

Germany-Güsten: Firefighting vehicles

OJ S 117/2020 18/06/2020

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Verbandsgemeinde Saale-Wipper

Postal address: Platz der Freundschaft 1

Town: Güsten

NUTS code: DEE0C Salzlandkreis

Postal code: 39439

Country: Germany

E-mail: info@saale-wipper.de**Internet address(es):**Main address: <http://www.saale-wipper.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Fahrzeugbeschaffung für die Freiwillige Feuerwehr Saale-Wipper

Reference number: Fahrzeug + Aufbau GW-L2

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

— Lieferung GW-L2 nach DIN EN 14555-22; Fahrgestell und Aufbau.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0C Salzlandkreis

Main site or place of performance: Verbandsgemeinde Saale-Wipper Platz der Freundschaft 1
39439 Güsten

II.2.4. Description of the procurement

Fahrzeugbeschaffung für die Freiwillige Feuerwehr Saale-Wipper wie folgt:
— Lieferung GW-L2 nach DIN 14555-22: Fahrgestell und Aufbau entsprechend
Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Fahrgestell / Weighting: 16

Quality criterion - Name: Aufbau / Weighting: 40

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 3

Price - Weighting: 100

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Optionen sind Bestandteil der Ausschreibung. Anzubieten ist der Gesamtpreis für das jeweilige Los inklusive aller Optionen. Der Auftraggeber behält sich nach Abschluss der Auswertung, bei der Auftragvergabe gegenüber dem Anbieter, der den Zuschlag erhält vor, die angegebenen Optionen aus dem Auftragsumfang zu streichen. Wird die Option nicht wahrgenommen vermindert sich der Angebotspreis (brutto) um den von dem Anbieter eingetragenen Preis bei der Position. Sind optionale Angebote bei einem Bieter eine serienmäßige Ausstattung, für die kein separater Preis genannt werden kann, ist der Hinweis „Serie“ zulässig.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to open procedure

Explanation:

Es wurde bereits ein Offenes Verfahren für die Vergabe der Lieferleistung durchgeführt.

Dieses blieb erfolglos, da keine Angebote eingereicht wurden.

Daraufhin wird nach § 14 Abs. 4 Nr. 1 VgV ein Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb durchgeführt.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 220-539224](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: Fahrzeug + Aufbau GW-L2

Title:

Fahrzeugbeschaffung für die Freiwillige Feuerwehr Saale-Wipper

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

16/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Brandschutztechnik Görlitz GmbH

Town: Görlitz

NUTS code: DED2D Görlitz

Postal code: 02826

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Die in bzw. unter Ziffer III.1.1 bis III.1.3 geforderten Erklärungen und Angaben sind zu erklären/abzugeben. Die Leistungsverzeichnisse können als Excel-Dokument heruntergeladen werden. Sie sind unter Beachtung der Maßgaben dieser Bekanntmachung zu verwenden und

in deutscher Sprache gut lesbar auszufüllen und in der in Ziffer IV. 2.2 genannten Frist ausschließlich digital über die Vergabepattform einzureichen. Die LV's sind fristgerecht bei der unter Abschnitt I.3) genannten Kontaktstelle digital über das Vergabeportal einzureichen. Leistungsverzeichnisse die als E-Mail oder per FAX oder auf dem Postweg eingereicht werden, werden nicht berücksichtigt. Für die Wahrung der Frist kommt es auf den Eingang auf dem Vergabeportal an. Eine qualifizierte oder fortgeschrittene Signatur wird nicht gefordert.

2. Unter der in Ziff. I.3 genannten Adresse können alle Vergabeunterlagen sowie Änderungen /Ergänzungen zur Bekanntmachung wie auch weitere Auskünfte abgerufen werden. Bewerber sind verpflichtet, sich eigenständig dort zu informieren.

3. Etwaige Fragen sind über das Vergabeportal oder per E-Mail in elektronischer Form an die Kontaktstelle (Kontakt Daten unter I.3 – Saleg) zu richten. Die gesammelten Rückfragen werden anonymisiert beantwortet und sind öffentlich unter der unter Punkt I.3 genannten Webseite einsehbar.

4. Hinweise zu Ziff. II.2.5 Zuschlagskriterien: Die Bewertungsmatrix zu den Zuschlagskriterien sind in der Vergabeunterlage aufgeführt und unter der in I.3) genannten Adresse abrufbar. Die Vergabeentscheidung wird anhand der vorgenannten Bewertungsmatrix vorgenommen. Die Verbandsgemeinde Saale- Wipper behält sich die Durchführung von Aufklärungsgesprächen vor.

Kosten für die Angebotserstellung sowie die Teilnahme am Aufklärungsgespräch werden nicht erstattet.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 345-5140

Fax: +49 345-5141115

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/06/2020